

MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII
CONCURSUL NAȚIONAL DE LIMBA LATINĂ

- etapa județeană -

martie 2006

Clasa a X-a

I a. Traducere în limba română:

Quieta Gallia, Caesar (...) in Italiam (...) proficiscitur. Ibi cognoscit de P. Clodii caede; de senatusque consulto certior factus, ut omnes iuniores Italiae coniurarent, dilectum tota provincia habere instituit. Eae res in Galliam Transalpinam celeriter perferuntur. Addunt ipsi et adfingunt rumoribus Galli, quod res poscere videbatur: retineri urbano motu Caesarem neque in tantis dissensionibus ad exercitum venire posse. Hac impulsu occasione (...) liberius atque audacius de bello consilia inire incipiunt. (C. Iulius Caesar, *De bello Gallico*, VII, 1 – text adaptat, prin eliminarea anumitor pasaje) **(25 puncte)**

N.B.: **perferuntur** este forma de indicativ prezent pasiv a verbului neregulat **perferre**.

I.b. Analiza textului, din punct de vedere lingvistic:

Pentru fiecare din afirmațiile de mai jos, precizați dacă este ADEVĂRATĂ sau FALSĂ:

- i) **Gallia** este subiectul unei forme verbale la diateza pasivă;
- ii) **dilectum** NU este subiect într-o completivă infinitivală (Acuzativ cu Infinitiv);
- iii) **quod** este complementul de obiect (direct) al predicatului **videbatur**;
- iv) infinitivele **retineri**, **venire** și **posse** au același subiect;
- v) **impulsi** este un participiu *coniunct* (predicat al unei participiale relative).

N.B. Punctajele se vor acorda numai pentru precizarea adevărat/fals; nu este necesar să vă motivați răspunsurile. **(10 puncte – câte 2 pentru fiecare afirmație)**

II. Practica limbii:

Traduceți în limba latină:

Crezând (*arbitrari*) că Marcus Porcius Mamerinus, fruntașul (*princeps*) cetei (*manus*) de dușmani, a fost ucis (*occidere*), Caesar s-a luat după (*sequi*) călăreții (*eques*) reginei Cleopatra, ale cărei flamuri (*vexillum*) se zăreau (*cernere*) în depărtare (*eminus*), bătute (*commoveo*) de vânt. **(25 puncte)**

III. Cunoștințe de cultură și civilizație:

1. C. Iulius Caesar obține funcția de proconsul al Galliei în urma unui pact secret, încheiat între trei dintre cei mai influenți actori ai scenei politice romane. Furnizați cât mai multe amănunte despre acest eveniment și comentați-i semnificațiile, în contextul crizei Republicii. **(15 puncte)**

2. Corectați inadvertențele din următorul text:

Provenit dintr-o familie care-și trasa originile până la Silvius, fiul legendarului Aeneas, la rândul său fiu al zeiței Diana (Aphrodite în mitologia greacă), C. Iulius Caesar a nutrit dintotdeauna speranța secretă de a ajunge rege al Romei. A fost, pe rând, *pontifex maximus* (șeful puternicei asociații de zidari și constructori de poduri din Roma), consul, cuceritor al Hispaniei (campanie descrisă în lucrarea sa *De bello Gallico*), lider al partidei optimaților și rival al ginerelui său, M. Tullius Cicero, liderul popularilor. A fost încoronat ca rege al Romei la sărbătoarea Lupercaliilor și a deținut puterea absolută în Oraș până când a fost ucis în Senat, de către un grup de conspiratori printre care se afla Brutus, același om care-l alungase pe Tarquinius Superbus, ultimul rege etrusc. **(15 puncte, câte unul sau două puncte pentru fiecare inadvertență sesizată)**

Toate subiectele sunt obligatorii. Este permisă folosirea unui dicționar latin-român (sau latină – o limbă modernă). Timp de lucru – 3 ore. Din oficiu – 10 puncte.